

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ 请注意，译文仅供参考。申请政务服务时，必须在正式的韩文版表格用韩文填写后提交。

재외동포(F-4) 취업활동 제한직업 비취업 서약서
在外同胞 (F-4) 就业活动限制职业不就业誓约书

※ 서약서는 한글 또는 영문으로 작성하시기 바랍니다.
※ 请用韩文或英文填写誓约书。

(2쪽 중 1쪽)
(第1页/共2页)

성명 姓名		국적 国籍		성별 性别	
생년월일 出生日期		휴대전화 手机号码			
여권번호 护照号码		여권 발급일자 护照签发日期		여권 유효기간 护照有效期	
대한민국 안의 주소 大韩国内地址					

상기 본인은 출입국관리법 제18조제1항, 동법 시행령 제23조제3항, 동법 시행규칙 제27조의 2에 따라 「재외동포(F-4) 자격의 취업활동 제한범위 고시」(법무부 고시 제2018-70호, 2018.3.26.)에서 정한 재외동포(F-4) 자격의 취업활동 제한 직업에 취업하지 않을 것을 서약합니다.

上述本人依据《出入境管理法》第18条第1款、同法《施行令》第23条第3款、同法施行规则第27条之2规定，承诺不从事《在外同胞 (F-4) 资格的就业活动限制范围告示》(法务部告示第2018-70项，2018年3月26日)规定的在外同胞 (F-4) 资格的就业活动限制职业。

이를 위반할 경우 범칙금 처분 및 체류기간 연장 불허 등 출입국관리법에 따른 처벌을 받을 수 있음을 안내받았습니다.

本人已被告知，在违反此承诺时，将受到罚款处分及无法延长居留期限等依据《出入境管理法》规定的处罚。

※ 단, 지역특화형 비자 시범지역에 거주하는 재외동포(F-4)로서 사전에 체류자격 외 활동허가를 신청하는 경우는 예외임

※但不包括居住在地区特化型签证示范地区的在外同胞 (F-4) 且事先已申请居留资格外活动许可的情况

년 월 일
年 月 日

신청인 : (서명 또는 인)

申请人 : (签名或盖章)

○○ 출입국·외국인청(사무소·출장소)장 귀하

○○出入境·外国人厅 (事务所·驻外地办事处) 长 启

행정정보 공동이용 동의서
行政信息共同使用同意书

본인은 이 건 업무처리와 관련하여 담당 공무원이 「전자정부법」 제36조에 따른 행정정보의 공동이용을 통하여 담당 공무원 확인 사항을 확인하는 것에 동의합니다. *동의하지 아니하는 경우에는 신청인이 직접 관련 서류를 제출하여야 합니다.

本人同意办理本业务时，受理人依据《电子政府法》第36条规定的行政信息共同使用，确认上述受理人确认事项。* 申请人不同意，须亲自提交相关文件。

신청인 申请人	서명 또는 인 (签名或盖章)	신청인의 배우자 申请人的配偶	서명 또는 인 (签名或盖章)	신청인의 부 또는 모 申请人的父或母	서명 또는 인 (签名或盖章)
------------	--------------------	--------------------	--------------------	------------------------	--------------------